

FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Czwarta Niedziela Zwykła

January 31,
2021



Saint John Paul II Polish Center
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II

Catholic Church in the Diocese of Orange * 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886
tel/fax: 714 - 996 - 8161 * email: polishcenter@sbcglobal.net * website: www.polishcenter.org

FOURTH SUNDAY IN ORDINARY TIME JANUARY 31, 2021



"The people who sit in darkness have seen a great light; on those dwelling in a land overshadowed by death, light has arisen." — Matthew 4:16

THE HIGHEST AUTHORITY

Jesus was recognized as someone who taught with authority. The word ‘authority’ has received a rather negative press in recent times. Various ‘authority figures’ have been criticized, often with good reason. Yet, in Jesus people experienced an authority that they found attractive, an authority that, in the words of the gospel, left them so astonished that they started asking each other what it all meant. Jesus was recognized as a person of authority because of the word that he spoke and the impact for good of that word on others. Ultimately, His authority was rooted in God, in the Spirit of God that descended upon him at His baptism. The first public words he spoke after His baptism were, ‘the reign of God, the power of God, is at hand.’ God’s life-giving, liberating power was working through him, and, so, he was recognized by others as authoritative. The power of God’s love working through him gave him that authority which people found so attractive and so new.

For us as Christians, Jesus remains the ultimate authority. Like the people of Capernaum, we recognize His authority, the authority of His teaching and His deeds, the authority of His life, death and resurrection. That is why we confess Jesus not just as our teacher but as our Lord. We are happy to submit to His authority, to His lordship, because we recognize that in doing so we will have life to the full, and, like the man in the gospel, be freed of those spirits that prevent us from becoming the person God intends us to be. There can be great reluctance today to submit to anyone. The value of personal autonomy is highly prized and sought after. Yet, it is not possible to live without submitting to some authority even if it is the authority of the self. What matters is to submit to the right authority and this morning’s gospel suggests that such authority is to be found in the person of Jesus.

—Martin Hogan

FORCES OF GOOD AND EVIL

A lovely line in the Book of Psalms says: ‘The earth is full of the goodness of the Lord’ (33:5). It certainly is. The crops keep producing food for our tables. The summer heat gives way to cooling autumn breezes. Most diseases are now curable. Tyrants are sometimes overthrown. Social reforms like pensions for the needy are here to stay. Conflicts end in reconciliation. Shaky marriages get patched up. Love survives misunderstandings, thoughtlessness, insults and indifference. Wars come to an end. Enemies become friends. We forgive others and are forgiven. In short, there is goodness everywhere. But where there is goodness, there too is God and the Kingdom of God. So, God’s loving rule is still happening among us.

But so too is the anti-kingdom of evil. Its power and force keeps staring us in the face. Newspapers and news bulletins report it daily in its ugly manifestations. Our

own consciences remind us of its hurtful and harmful influence. In many parts of the world large segments of the population are involved in unrest and civil war. Violence is growing. The sanctity of life is not held in the proper regard it deserves. What we are facing, then, are both the evil acts of individuals and evil social structures.

In the days of Jesus on earth, people called different evil forces ‘demons’. Jesus himself recognised one super-force behind them all. He named it ‘the EVIL ONE’ – also known in His day as ‘the Devil’, ‘Lucifer’, and ‘Beelzebub’. Today’s gospel is a striking example of His confrontation with, and victory over, the ‘the Evil One’. As the story has it, ‘the Evil One’ has taken possession of a deranged man, who interrupts Jesus as he teaches and challenges His power and authority over evil. Jesus does not answer the man’s taunts, but addresses ‘the Evil One’ sharply and directly: ‘Be quiet! Come out of him!’ Throwing the sufferer into convulsions, and with a last loud scream, ‘the Evil One’ wriggles out of him. At long last its victim is free from its torments.

—Internet

Today’s Readings: *Dt 18:15-20; Ps 95:1-2, 6-7, 7-9; 1 Cor 7:32-35; Mk 1:21-28*

TREASURES FROM OUR TRADITION

Until very recent decades “Holy Thursday” and “Good Friday” were centered on personal pious devotions, not public liturgy. In urban America, at least in cities with a significant Catholic population, Holy Thursday was about veneration of the Blessed Sacrament. People were encouraged to walk to seven churches for a “visit” to each parish’s repository, a kind of temporary tabernacle on a side altar, closer in proximity to the faithful than the usual tabernacle on the distant high altar. On Good Friday, the most popular form of devotion was the Stations of the Cross, or a three-hour program of word and preaching beginning at noon.

The Holy Thursday seven-church hike was a way of participating in a custom of the city of Rome. Traditionally, each day in Lent was assigned to a particular parish church or basilica in the city. Each week of Lent thus had seven churches, and pious people tried to get to each one of them. The pilgrimage was a symbol of unity and also the journey of faith. Originally, the pope would go to each place for a liturgy, but political strife removed the pope from Rome in 1305. With the papacy relocated in France, the custom ceased until Pope Leo XIII expressed interest in restoring it in 1900, and Blessed John XXIII fully restored the custom in 1959. By the time Pope Leo began to revive the custom, many American cities had enough parishes and monasteries that the faithful could vicariously participate in the revived tradition of stations liturgies by a very long walk!

—Rev. James Field, Copyright © J. S. Paluch Co



FIRST FRIDAY OF THE MONTH 5 FEBRUARY

Adoration of the Holy Sacrament
Until 10 am and 5 pm—9 pm
Mass at **8:30 am** in English

KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, 4 Niedziela Roku, Zwykła

Czytania: *Pwt 18:15-20; Ps 95:1-2, 6-7, 7-9;
1 Kor 7:32-35; Mk 1:21-28*

Mojżesz obiecuje narodowi wybranemu prorokowi, którego wzbudzi sam Pan spośród braci. Wystąpi on na podobieństwo Mojżesza, który wypełniał również funkcję prorocką. Przy okazji otrzymujemy wyjaśnienie, jakie zadania stoją przed każdym prorokiem.

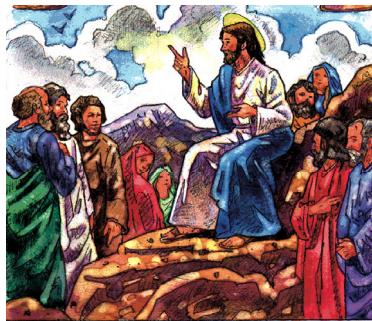
Podstawowym zadaniem proroka jest świadczyć o Bogu. Prorok nie może mówić czego innego niż to, co usłyszał od Boga, nie wolno mu też niczego zmieniać, przeinaczać, choćby w ten sposób chciał uniknąć grożącego mu zła. Bóg groził poważną sankcją takim "niewiernym" prorokom: "Taki prorok musi ponieść śmierć". Wiedzieli o tym dobrze prorocy Starego Przymierza i dlatego, gdy zaszła konieczność, wybierali nawet śmierć, a nie chcieli zmienić tego, co im przekazał Bóg. Tak się zachował m.in. prorok Izajasz, który - jak głosi tradycja - poniósł śmierć męczeńską za bezbożnego króla Manassesa (687-642). Podobnie było z Janem Chrzcicielem - największym z proroków Starego Przymierza.

Innym ważnym zadaniem proroka jest świadczenie o Bogu swoim życiem. Prorok ma nie tylko wiernie przekazywać otrzymane od Boga słowa, ale winien ponadto być wzorem wierności Bogu.

Zrozumiałą jest rzeczą, że przepowiadanie proraka domaga się posłuszeństwa ze strony tych, do których kieruje on słowo Boże. Prorok bowiem nie występuje we własnym imieniu, jego słowa pochodzą od samego Boga. Gdy zatem ktoś nie będzie chciał słuchać tych słów, Bóg zażąda od niego zdania sprawy. Przypominają się tutaj słowa Chrystusa: "Jeruzalem, Jeruzalem! Ty zabijasz proroków i kamieniujesz tych, którzy są do ciebie posłani... Oto wasz dom zostanie wam pusty..." (Mt 23, 37-38).

Św. Paweł w liście do Koryntian pisze o odejściu od utrapienie. Bezzeństwo i dziewictwo nie są same dla siebie. Stają się one wielkim darem dla tych, którzy je przyjmują i dla całego Kościoła dopiero wtedy, jeśli są podejmowane z właściwym nastawieniem. Jest rzeczą charakterystyczną, że św. Paweł zalecił dar dziedzictwa właśnie Koryntianom, mieszkańców tego wielkiego miasta, w którym panowała duża swoboda obyczajów. Podejmujący dziewictwo mieli się stać świadectwem dla tych, którzy zbytnio wiążali się z tym światem, potwierdzając swoim życiem wartości nadprzyrodzone i konieczność oczekiwania na pełnię Chrystusowego Królestwa, w którym ludzie już ani się nie żenią, ani nie wychodzą za mąż, ale są jako "aniołowie Boży" (Mt 22, 30).

Jesus posłany przez Ojca wypełnia w czasie swojej publicznej działalności także funkcję proroka. Dziś jesteśmy świadkami Jego prorockiego wystąpienia w synagodze żydowskiej w Kafarnaum. Wszedłszy do synagogi i zabrąszył głos, od razu zwrócił na siebie uwagę wszystkich: "uczył bowiem jak Ten, który ma władzę". W ten sposób odróżnił się od razu od "uczonych w Piśmie". Ci dawali tylko komentarze, wyjaśnienia do odczytanych słów Pisma św., powołując się przy tym najczęściej na autorytet bardziej głośnych rabinów. Chrystus zaś wystą-



© J. S. Paluch Co., Inc.

pił jako prawodawca Nowego Przymierza i zaczął przekazywać wszystko, co usłyszał od Ojca. Aby zaś nikt nie miał wątpliwości co do tego, że ma prawo tak przemawiać, ukazuje swoją władzę również na innym odcinku: z ludzi opętyanych wyrzuca złe duchy. Nic przeto dziwnego, że wszyscy są zdumieni i mówią: "Nowa jakaś nauka z mocą". Prawidłowo zatem odczytali posłannictwo Chrystusa, Jego prorockie zadanie.

-ks. Edward Sztarowski, *Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych*

POBOŻNOŚĆ I WIARA

Pobożność jest postawą głębokiej czci wobec Boga, gotowością do postępowania zgodnie z wolą Bożą i prowadzenia życia miłego Bogu. A także dar Ducha Świętego pozwalający zachować dziecięcy stosunek do Boga.

Człowiekiem pobożnym nie jest zatem ten, który ma tylko pobożne życzenia, siedzi z pobożnie splecionymi dłońmi, w żadnym wypadku ten, kto poprzestaje na tym, co już niby udało mu się osiągnąć, i wszystko, co udało mu się zgromadzić, zachowuje tylko dla siebie, z obawy, żeby tego nie stracić.

Pobożnym jest raczej ten, kto ma odwagę – ryzykując nawet stratę – zaangażować się w sprawy Boga. Mimo przeciwności ufa Bogu. To jest prawdziwa wiara. Wiara, która wyrywa drzewa, góry przenosi, morza uciśsa, pożary gasi, chorych uzdrawia, umarłych wskrzesza.

Ratuj nas Panie, nasz Boże, i zgromadź nas z krajów pogańskich, abyśmy wielbili świętę imię Twoje i dumni byli z Twojej chwały.

- Antyfona

Panie, nasz Boże, spraw, abyśmy chwalili Ciebie z całej duszy i szczerze miłowali wszystkich ludzi. Przez naszego Pana Jezusa Chrystusa, Twojego Syna, który z Tobą żyje i króluje w jedności Ducha Świętego, Bóg, przez wszystkie wieki wieków.

- Kolejka

3 LUTY - ŚW. BŁAŻEJA

Błogosławieństwo gardła

"Wszechmogący Boże, za wstawiennictwem Świętego Błażego, męczennika, wysłuchaj prośby Twojego ludu zachowaj nas od chorób gardła i wszystkiego innego zła, i spraw, abyśmy cieszyli się pokojem w życiu doczesnym i otrzymali pomoc do osiągnięcia życia wiecznego. Amen



PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA 5 LUTEGO

Wystawienie Najświętszego Sakramentu

17:00—21:00

Msza Św. o godz. **19:30** wieczorem



2 LUTY - OFIAROWANIE PAŃSKIE ŚWIĘTO MATKI BOŻEJ GROMNICZNEJ

Ofiarowanie Pańskie obchodzi się dla zwrócenia uwagi wiernych na nastanie nowego czasu. Dziecię Jezus zostało przyniesione do świątyni, bo tak nakazywało prawo Mojżeszowe. Ale Dziecię Jezus wkrótce wypełni Prawo, i Samo stanie się światłem dla wszystkich narodów i wszystkich ludzi.

Ze Świętem Oferowania Panskiego, w Polsce znany jako Święto Matki Boskiej Gromnicznej wiąże się od X wieku zwyczaj poświęcania świec używanych w liturgii i poza nią. W symbolice liturgicznej płonąca świeca oznacza Chrystusa, który powiedział o sobie: "Ja jestem światłością świata". Światło w rękach wiernych oznacza płomień ich wiary. Gromnica, to świeca znajdująca się w każdym chrześcijańskim domu, jako ochrona na różne trudne chwile w życiu człowieka.

Święto 2 lutego było w Polsce dniem, w którym świętowano gromnice.

W tradycji polskiego ludu jest wiele podań i legend związanych z gromnicą. Miała ona "rozpalać" domowe ognisko zwiastujące zgodę i miłość w rodzinie. Miała dom chronić przed wszelkimi burzami, gromami i złymi mocami. Na wsiach wierzono, że światło gromnicy będzie też bronić przed dzikimi zwierzętami, zwłaszcza zimową porą przed wilkami. Powszechna była w Polsce tradycja, że umierający człowiek w chwili, gdy kończy się jego ziemska wędrówka otrzymuje do rąk zapaloną gromnicę dla oświecenia mu drogi do wieczności.

To Matka Boska Gromniczna, Matka Światłości przeprowadza nas przez bramy śmierci do właściwego celu - do nieba. "Święta Maryjo, Matko Boża Gromniczna, módl się za nami grzesznymi i bądź z nami teraz i w godzinę śmierci naszej. Amen"...



ŚWIĘCENIE GROMNIC

W naszym kościele będzie okazja poświęcić gromnice w wtorek po Mszach Świętych.. Gromnice można nabyć w sklepiku Ośrodka.

ŚWIĘTO OFIAROWANIA PAŃSKIEGO

2 LUTEGO

Msza Św. o godz. 19:30 wieczorem



Sr. M. Amadeo, RSM	Erica Fumiss	Jarosław Musiał
Zofia Adamowicz	Anita and Mike Gilkey	Irene Nielsen
Karen Arandoña	Grandson	Monica Nava
Rachel Arandoña	Zofia Grochulski	Gloria Norton
Kyle Ardando	Thomas Guzzo	Jerry Nicassio
Sarah Arrizon	Brooklyn Hamsley	Andrzej Niedojadło
Andrzejek & Michael Ashline	Bea Halphide	Jarrod Pavlak
Avalon Asgari	Todd Hill	Miroslawa Paweleczak
Anna Bagnowska	Tot Hoang	Anthony Palermo
Wiesława Barr	Dick Hoffman	Elaine Quan
Jamie Barrett	Patricia Hoffman	Benito Ramirez
Lois Barta	Stasia Horaczko	Jerry Ramirez
Pilar Bascope	Jackie Hoyt	Henryk Ruchel
Barbara Berger	Andrzej Hulisz	Pat Rune
Ronald Brozchinsky	Leonard Jakubas	Tim Ryan
Maureen Broschinsky	Zofia Janczur	Veronica Sequi
Charlotte Frances	Ania Karwan	Debra Shawman
Edward Cacho	Julie & Larry Klementowski	Maria Sowa
Dora Carrillo	Lottie Koziel	Jean Speakman
Jean Carter	Josephie Kudlo	Matt Starbuck
Lilia Cerkaska	Anent L.	Adrienne Swinford
Bernadine Dateno	Mary Laning	Teresa Turek
Phil Davis	Danuta Łabuś	Unborn Children
Adam Dolewski	Dr. James Larson	Lauren Vairo
Joe Doud	Amber Matrauga	Charlene Web
Danuta Drzymuchowski	Anthony Martinez	Bernadette Westphal
Mieczysław Dutkowski	Antoinette Martinez	Patricia Yochum
Edmund F. Dzwigalski	Gail Morganti	Bogusia Zientek

CANDLEMAS DAY AND THE GROMNICA "THUNDER CANDLES" IN POLAND



The Candlemas Day is celebrated on February 2nd, and marks the end of a carnival (zapusty). That day is also officially the last day of the Christmas season and the last occasion to sing the traditional carols together – also the day when all the remaining Christmas decorations should be removed (in Poland the Christmas trees are very often kept in houses through January).

The important symbolic accessories connected to this holiday is the "gromnica", sacred candles carrying the blessed fire. The name of these candles is derived from the word grom (thunder). These candles are long and relatively thick, often decorated with religious inscriptions and images. In many Polish folk beliefs gromnica is compared to a human, and its wick to a soul. It's believed that gromnica symbolizes the light of life, and the triumph of soul and mind over body and flesh.

Each Christian household in Poland has at least one of the 'thunder candles' stored carefully for this holiday and other special occasions. They are always lit up for the most important ceremonies such as Christening, First Communion, Confirmation, Anointing and to guard in times of peril. They are also lit up by a deathbed during a vigil (czuwanie).

— "Lamus Dworski"

FEAST OF THE PRESENTATION OF THE LORD

2 FEBRUARY

Mass at 8:30 am in English



Sat 1/30	4:00 pm	+Martha Victoria from Vickie Victoria
Sun 1/31	9:00 am	+Sylvia MacAllen from James and Darlene Root
	10:30 am	+Czesław Turek od żony z rodziną O powrót zdrowia Sarah Arrizon, Miroslawy Pawelczak i Ireny Paradowskiej
		+Stanisława i +Zbigniew Zielińscy od Jolanty i Marka Przywara
		Feast of the Presentation of the Lord
Tue 2/2	8:30 am	Intention of Polish Center Community
	7:30 pm	Za wszystkich parafian Polskiego Ośrodka
		First Friday of the Month
Fri 2/5	8:30 am	Intention of Polish Center Community
	7:30 pm	+Franciszek, +Edward, +Henryk i +Marianna Wawer od rodziny

A BURNING DESIRE TO SAVE SOULS



The Lord said to me, **The loss of each soul plunges Me into mortal sadness. You always console Me when you pray for sinners. The prayer most pleasing to Me is prayer for the conversion of sinners. Know, My daughter, that this prayer is always heard and answered** (Diary, 1397).

March 25, 1938. Today, I saw the suffering Lord Jesus. He leaned down toward me and whispered softly, **My daughter, help Me to save sinners.** Suddenly, a burning desire to save souls entered my soul. When I recovered my senses, I knew just how I was to help souls, and I prepared myself for greater sufferings (Diary, 1645).

*Diary passages with bolded words are Jesus speaking
Diary of St. Maria Faustina Kowalska: Divine Mercy in My Soul

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

Monday:	St. Brigid
Tuesday:	Feast of the Presentation of the Lord
Wednesday:	Saint Blaise, bishop and martyr
Thursday:	St. Nicholas Studites
Friday:	Saint Agatha, virgin and martyr
Saturday:	Saints Paul Miki and companions martyrs



THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY

	First	Second
01/23 & 01/24/2021	\$ 2,843.00	\$ 352.00

We also would like to thank everyone who has donated online!

Director: Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

Deacon: Dn. Jim Merle

Secretary: Iwona Zajkowska-Kubat

Office Hours:

Thursday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:00 am - 10:30 am

11:30 am - 1:30 pm

Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.

CORONA VIRUS NEWS

Due to the Corona Virus, Holy Masses will be celebrated with restrictions.

- Those over 65 and/or with underlying health conditions are strongly encouraged to remain at home. We will continue to live stream Mass and post recordings to our YouTube channel. The dispensation from the requirement to attend Sunday Mass remains in place.
- Holy Communion will be distributed as needed.

For those attending Mass:

- Social distancing will be observed outside.
- Families and couple will be able to sit together.
- A face mask will be required. There are no exceptions to this requirement.
- Holy Communion will be distributed after the final blessing.
- Please do not linger or socialize after Mass.
- Chairs and other high touch surfaces will be sanitized after each Mass.
- Safety protocols are in place for restrooms. Please use for emergencies only.
- Masses will be shortened to decrease time together.

We are live-streaming our Center Masses and Services over YouTube. The link is available on the Center homepage at <http://www.polishcenter.org/>

Thank you everyone for all the support the Center received during this difficult time and look forward to the opportunity to pray together!



2021 OFFERTORY ENVELOPES

The new 2021 Sunday and Holy Day Offering Envelopes are available in the Small Hall

We encourage you to use this method for your offering so we can help you in reporting your charitable donations.

God Bless !

Zestaw kopert na ofiarę na rok 2021 tzw. *Offering Envelopes* są do odebrania na małej sali. Zachęcamy do ich używania.

Bóg Zapłać !

Please put your envelope number on the Christmas Offering Envelope. Thank you!

FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:

Please call the Center office at 714-996-8161
for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

Bulletin Editor:

Piotr Czarnecki — czarnek@gmail.com

Mass Schedule:

Saturday Vigil Mass: 4:00 pm - English

Sunday Masses: 7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

First Friday Masses: 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

Confession before each Mass